

## Template 1: Language Assessment Survey

*The questions in this survey have been compiled and adapted from Chickasaw Nation (2006), Cherokee Nation (2002), Washoe Tribe of Nevada and California (n.d), Hinton (2001b, pp. 54-55), and First Peoples' Cultural Council (2013).*

This survey is for the \_\_\_\_\_ language.

### Basic Demographic Questions:

0.1 Age: \_\_\_\_\_ 0.2 Gender (circle): Male / Female

0.3 Nation and/or Community: \_\_\_\_\_

0.4 Language Dialect: \_\_\_\_\_

### 1. Degree of Knowledge and Exposure to the Language

1.1 How well can you speak the language?

- Fluently
- Somewhat fluently; can make myself understood but have some problems with it
- Not very well: know a lot of words and phrases but have difficulties communicating
- Know some vocabulary, but can't speak in sentences
- Not at all

1.2 How well do you estimate that you can understand the language?

- Very well; understand everything someone says to me
- Understand most of a conversation, but not completely
- Understand some words and phrases only
- Not at all

1.3 Are you currently learning the language (for example, at a community class, with an Elder, at school, etc.)?

- Yes
- No

1.4 How many words do you estimate you can say in the language?

- 0
- 1–20
- 21–40
- 41–100
- 101–200
- 201–300
- 301–400
- Over 400

1.5 How many words do you estimate you can understand in the language?

- 0
- 1–20
- 21–40
- 41–100
- 101–200
- 201–300
- 301–400
- Over 400

1.6 How many fluent speakers do you know?

- 0
- 1–3
- 4–6
- 7–10
- 10 or more

1.7 How often do you interact with a fluent speaker?

- Daily
- Weekly
- Monthly
- Sometimes
- Never

1.8 Would you be able to identify any fluent speakers in your community? Please list their names.

---

---

---

---

---

---

1.9 How much do you and your family use the language at **home**?

- Always
- Sometimes
- Very Little
- Never

1.10 Who speaks the language in your home at the present time? (select any that apply)

- Grandmother
- Grandfather
- Mother
- Father
- Brothers, Sisters
- None
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

1.11 How much do you use or hear the language at **work** at the present time? This includes work on the land, such as gathering, hunting, fishing and crafting.

- Always
- Sometimes
- Very Little
- Never
- Not applicable; Don't know

1.12 Related to the previous question, how do you use or hear the language used at **work**, if applicable? For example, is it used at certain times, or in certain spaces? Or do you use it with staff or with clients or customers? This includes work on the land, such as gathering, hunting, fishing and crafting.

---

---

---

---

---

1.13 How often do you use or hear the language at **school** at the present time?

- Always
- Sometimes
- Very Little
- Never
- Not applicable; Don't know

1.14 Related to the previous question, how do you use or hear the language used at **school**, if applicable? For example, is it used at certain times, or in certain spaces? Who uses the language?

---

---

---

---

---

1.15 To what extent do you use or hear the language at **community gatherings** (e.g., sporting events, craft fairs, workshops or conferences and community meetings) at the present time?

- Always
- Sometimes
- Very Little
- Never
- Not applicable; Don't know

1.16 Related to the previous question, how do you use or hear the language used at **community gatherings**, if applicable? For example, is it used at certain times, or in certain spaces?

---

---

---

---

1.17 To what extent do you use or hear the language at **traditional or ceremonial gatherings** at the present time?

- Always
- Sometimes
- Very Little
- Never
- Not applicable; Don't know

1.18 Related to the previous question, how do you use or hear the language used at **traditional or ceremonial gatherings**, if applicable?

---

---

---

---

1.19 To what extent do you use or hear the language at **church** at the present time, if applicable?

- Always
- Sometimes
- Very Little
- Never
- Not applicable; Don't know

1.20 Related to the previous question, how do you use or hear the language used at **church**, if applicable?

---

---

---

---

1.21 To what extent do you use or hear the language at your **First Nation's government activities** at the present time, if applicable?

- Always
- Sometimes
- Very Little
- Never
- Not applicable; Don't know

1.22 Related to the previous question, how do you use or hear the language used at your **First Nation's government activities**, if applicable? For example, is it used at certain times, or in certain spaces?

---

---

---

---

---

## 2. Interest in Learning the Language

2.1 Would you be interested in learning the language?

- Yes
- No
- Not Sure

2.2 If you are interested in learning the language, please rank your **top three** reasons for learning the language:

- \_\_\_ Learning the language is vital to my culture and identity
- \_\_\_ One or more of my Ancestors spoke the language
- \_\_\_ To speak the language with my children and family
- \_\_\_ To speak with friends
- \_\_\_ To speak with my Elders
- \_\_\_ To speak at community gatherings
- \_\_\_ To speak at traditional and ceremonial gatherings
- \_\_\_ To speak at my workplace(s) and with co-workers
- \_\_\_ To broaden my knowledge in general
- \_\_\_ To feel more a part of the nation
- \_\_\_ To be able to read books and documents in the language
- \_\_\_ To have a language that is only understood by other community members
- \_\_\_ To keep the language and culture alive

\_\_\_ Other: \_\_\_\_\_